



Rada
Európskej únie

V Bruseli 20. februára 2024
(OR. en)

6815/24

**Medziinštitucionálny spis:
2024/0041(NLE)**

UD 30
CID 1
TRANS 105

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	20. februára 2024
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2024) 71 final
Predmet:	Návrh – ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EÚ – CTC zriadenom Dohovorom o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987, pokiaľ ide o zmeny uvedeného dohovoru

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2024) 71 final.

Príloha: COM(2024) 71 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 20. 2. 2024
COM(2024) 71 final

2024/0041 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EÚ – CTC
zriadenom Dohovorom o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987, pokiaľ ide
o zmeny uvedeného dohovoru**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Spoločnom výbore EÚ – CTC¹ pre spoločný tranzitný režim (ďalej len „spoločný výbor“) v súvislosti s plánovaným prijatím rozhodnutia, ktorým sa mení dodatok k Dohovoru o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohovor

Cieľom Dohovoru o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987 (ďalej len „dohoda“) je uľahčiť prepravu tovaru medzi Európskou úniou a ostatnými krajinami, ktoré sú zmluvnými stranami dohovoru. Rozširuje sa ním colný režim tranzit Únie² na iné zmluvné strany dohovoru ako Európska únia a stanovujú sa v ňom povinnosti obchodníkov a colných orgánov, pokiaľ ide o tovar prepravovaný v tomto režime z jednej zmluvnej strany do druhej. Dohoda nadobudla platnosť 1. januára 1988.

Európska únia je stranou uvedenej dohody³. Ostatnými zmluvnými stranami sú Islandská republika, Nórske kráľovstvo, Severomacedónska republika, Spojené kráľovstvo, Srbská republika, Švajčiarska konfederácia, Turecká republika a Ukrajina. Tieto krajiny sa v dohovore uvádzajú ako krajiny spoločného tranzitného režimu.

2.2. Spoločný výbor

Spoločný výbor má za úlohu spravovať dohovor a zaistiť jeho riadne vykonávanie. Výbor rozhodnutiami prijíma zmeny dodatkov k dohovoru.

Rozhodnutia spoločného výboru sa prijímajú na základe vzájomnej dohody⁴ zmluvných strán, ako sa stanovuje v článku 14 ods. 2 dohovoru.

2.3. Pripravovaný akt spoločného výboru

Spoločný výbor má v súlade s článkom 15 ods. 3 a článkom 20 dohovoru prijať rozhodnutie týkajúce sa zmeny dodatku IIIa k dohovoru (ďalej len „pripravovaný akt“).

Účelom pripravovaného aktu je zosúladiť dohovor so zmenenou prílohou B k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2015/2446⁵ (ďalej len „delegovaný akt“) a prílohou B k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2015/2447 (ďalej len „vykonávací akt“)⁶, v ktorých sa stanovujú spoločné požiadavky na údajové prvky, formáty a kódy tranzitného vyhlásenia. Tieto akty boli zmenené v decembri 2020⁷ a vo februári 2021⁸ s cieľom zabezpečiť interoperabilitu elektronických colných

¹ Krajiny spoločného tranzitného režimu.

² Články 226 a 227 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

³ Ú. v. ES L 226, 13.8.1987, s. 2.

⁴ Žiadna zmluvná strana nevzniesla námietku.

⁵ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2446 z 28. júla 2015, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, pokiaľ ide o podrobné pravidlá, ktorými sa bližšie určujú niektoré ustanovenia Colného kódexu Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 1).

⁶ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie ([Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558](#)).

⁷ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2021/234 zo 7. decembra 2020, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2015/2446, pokiaľ ide o spoločné požiadavky na údaje, a delegované nariadenie (EÚ) 2016/341, pokiaľ ide o kódy, ktoré sa majú používať v určitých formulároch ([Ú. v. EÚ L 63, 23.2.2021, s. 1](#)).

systémov používaných pre jednotlivé typy colných vyhlásení a oznámení. Dodatok IIIa k dohovoru, v ktorom sa preberá príloha B k delegovanému aktu a príloha B k vykonávaciemu aktu, by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

Zmeny v štruktúre dodatku IIIa k dohovoru si následne vyžadujú opravy v dodatku I, pokiaľ ide o odkazy na oddiely dodatku IIIa.

Pripravovaný akt sa stane pre zmluvné strany záväzným v súlade s ich vlastnými právnymi predpismi, čo je v súlade s článkom 15 dohovoru, v ktorom sa stanovuje: „Vykonávanie tohto dohovoru a zabezpečenie jeho primeraného vykonávania je zodpovednosťou spoločného výboru. Rozhodnutia prijaté podľa písmen a) až d) uvedú zmluvné strany do účinnosti v súlade s vlastnými právnymi predpismi.“

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Navrhovanou pozíciou je podporiť zmenu dodatku IIIa k dohovoru s cieľom zosúladiť ho s právom Únie, a to:

s colnými predpismi Únie upravujúcimi režim tranzit Únie, a najmä so zmenenou prílohou B k delegovanému aktu a zmenenou prílohou B k vykonávaciemu aktu, v ktorých sa stanovujú spoločné požiadavky na údajové prvky, formáty a kódy tranzitného vyhlásenia.

Navrhovaná pozícia je v súlade so spoločnou obchodnou politikou.

Navrhované zmeny dohovoru budú citeľným prínosom pre obchodníkov aj pre colné správy tým, že sa dohovor zosúladí so súčasnými právnymi predpismi Únie, a tým sa vytvoria jednotné podmienky pre harmonizované vykonávanie ustanovení týkajúcich sa colného režimu tranzit Únie a spoločného tranzitného režimu.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.*“

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie*“⁹.

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Spoločný výbor je orgán zriadený dohodou, konkrétne Dohovorom o spoločnom tranzitnom režime. V článku 15 ods. 3 písm. a) dohovoru sa stanovuje, že Spoločný výbor EÚ – CTC prijíma zmeny dodatkov k dohovoru rozhodnutiami.

⁸ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/235 z 8. februára 2021, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2447, pokiaľ ide o formáty a kódy spoločných požiadaviek na údaje, určité pravidlá dohľadu a príslušný colný úrad na umiestnenie tovaru do colného režimu ([Ú. v. EÚ L 63, 23.2.2021, s. 386](#)).

⁹ Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Akt, ktorý má spoločný výbor prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt bude podľa medzinárodného práva záväzný v súlade s článkom 15 ods. 3 a článkom 20 dohovoru.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec danej dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú zabezpečenia účinných postupov pri prekročení hranice. Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa preto týkajú spoločnej obchodnej politiky.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 207 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Keďže aktom spoločného výboru sa zmení dohovor a dodatky k nemu, je vhodné ho po prijatí uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EÚ – CTC
zriadenom Dohovorom o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987, pokiaľ ide o zmeny
uvedeného dohovoru**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Podľa článku 15 ods. 3 písm. a) Dohovoru o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987¹⁰ (ďalej len „dohovor“) má spoločný výbor zriadený uvedeným [dohovorom] prijímať rozhodnutím zmeny dodatku k dohovoru.
- (2) Príloha B k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2015/2446 (ďalej len „DA“) bola zmenená v decembri 2020¹¹ a vo februári 2021¹². Stanovujú sa v nej požiadavky na údajové prvky tranzitného vyhlásenia s cieľom lepšie zosúladiť spoločné údajové prvky pre uchovávanie informácií a ich výmenu medzi colnými orgánmi, ako aj medzi colnými orgánmi a hospodárskymi subjektmi. Takáto plošná harmonizácia bola potrebná, aby sa zabezpečila interoperabilita elektronických colných systémov používaných pre jednotlivé typy vyhlásení a oznámení. Príloha A1a k dodatku IIIa odzrkadľuje prílohu B k DA, a preto by sa mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (3) Príloha B k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2015/2447 (ďalej len „VA“) bola zmenená v decembri 2020¹³ a vo februári 2021¹⁴. Stanovujú sa v nej formáty a kódy spoločných údajových prvkov tranzitného vyhlásenia s cieľom lepšie zosúladiť tieto formáty a kódy spoločných údajových prvkov pre uchovávanie informácií a ich výmenu medzi colnými orgánmi, ako aj medzi colnými orgánmi a hospodárskymi subjektmi. Formáty a kódy spoločných údajových prvkov bolo potrebné zosúladiť, aby sa zabezpečilo, že elektronické colné systémy používané pre rôzne typy vyhlásení a oznámení budú po

¹⁰ [Ú. v. ES L 226, 13.8.1987, s. 2.](#)

¹¹ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2021/234 zo 7. decembra 2020, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2015/2446, pokiaľ ide o spoločné požiadavky na údaje, a delegované nariadenie (EÚ) 2016/341, pokiaľ ide o kódy, ktoré sa majú používať v určitých formulároch ([Ú. v. EÚ L 63, 23.2.2021, s. 1](#)).

¹² Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/235 z 8. februára 2021, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2447, pokiaľ ide o formáty a kódy spoločných požiadaviek na údaje, určité pravidlá dohľadu a príslušný colný úrad na umiestnenie tovaru do colného režimu ([Ú. v. EÚ L 63, 23.2.2021, s. 386](#)).

¹³ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2021/234 zo 7. decembra 2020, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2015/2446, pokiaľ ide o spoločné požiadavky na údaje, a delegované nariadenie (EÚ) 2016/341, pokiaľ ide o kódy, ktoré sa majú používať v určitých formulároch ([Ú. v. EÚ L 63, 23.2.2021, s. 1](#)).

¹⁴ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/235 z 8. februára 2021, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2447, pokiaľ ide o formáty a kódy spoločných požiadaviek na údaje, určité pravidlá dohľadu a príslušný colný úrad na umiestnenie tovaru do colného režimu ([Ú. v. EÚ L 63, 23.2.2021, s. 386](#)).

zosúladiení spoločných požiadaviek na údaje interoperabilné. Príloha A1a k dodatku IIIa odzrkadľuje prílohu B k VA, a preto by sa mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (4) V spojení so stále väčšou digitalizáciou colného režimu tranzit, ako sa uvádza v dodatku IIIa, a s cieľom lepšie riešiť prevládajúce ekonomické potreby by sa osobe, ktorá predkladá tovar colnému úradu odoslania, malo umožniť, aby podobne ako držiteľ colného režimu požiadala colný úrad odoslania o poskytnutie tranzitného sprievodného dokladu alebo tranzitného/bezpečnostného sprievodného dokladu – T(S)AD.
- (5) Z rovnakých dôvodov, ako sa uvádzajú vyššie, a s cieľom zabezpečiť zjednodušený, ale harmonizovaný prístup v celej Únii a v krajinách spoločného tranzitného režimu by sa prekládka kontajnerov a podobných intermodálnych prepravných jednotiek mala za určitých podmienok vyňať zo zoznamu incidentov, ktoré si vyžadujú zásah colných orgánov.
- (6) Po modernizácii nového počítačového tranzitného systému (NCTS) na verziu 5 sa preprava tovaru v colnom režime tranzit zjednoduší tak, že pri odoslaní bude odstránená povinnosť colných orgánov vytlačiť tlačivo T(S)AD. Tlačivo T(S)AD sa potom musí vytlačiť len na žiadosť držiteľa colného režimu. Na colnom úrade tranzitu a na colnom úrade určenia sa hlavné referenčné číslo môže predložiť aj v inej ako papierovej podobe.
- (7) Keďže plán na zabezpečenie kontinuity činností sa uplatňuje len zriedka, je užitočné stanoviť, že colné orgány musia vydávať potrebné potvrdenia o celkovej záruke alebo potvrdenia o upustení od záruky len na žiadosť držiteľa colného režimu.
- (8) Je potrebné opraviť preklep, ktorý sa nachádza v článku 111a ods. 1 dohovoru.
- (9) Dohovor by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Dodatok I k dohovoru sa mení v súlade s prílohou A k tomuto rozhodnutiu.

Dodatok IIIa k dohovoru sa mení v súlade s prílohou B k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu
predseda/predsedička*